

Genre du véhicule <b>Chariot à moteur</b>	Marque <b>R A P I D</b>	Type <b>Alltrac 550 diesel</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>4022 04</u>
--	----------------------------	-----------------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "Alltrac 550" sur plaquette du constructeur, à droite devant siège du passager  
"Alltrac" sur grille frontale  
 Numéro du châssis frappé à droite, à l'AR latéralement sur cadre avant + sur plaquette du const.  
 Signe d'identification du moteur frappé "LDA96" à l'avant sur carter du turbo, plaquette rivée  
 Constructeur RAPID Motormäher AG, Dietikon, ZH Importateur \_\_\_\_\_

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues (4*) <u>Entrainement ttes roues **</u>	<b>MOTEUR</b> Genre <u>bloc</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>à gauche</u> Assistance _____	Marque <u>LOMBARDINI</u> Carbur. <u>diese</u>
Frein de service <u>hydraulique, à exp. interne, sur ttes roues</u>	Type <u>L D A 96</u>
Frein auxiliaire <u>méc., exp. interne</u> Ralentisseur _____	Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>1</u>
Frein stationn. <u>à câble, roues AV</u> Frein pr. rem. _____	Alésage <u>95</u> Course <u>90</u>
Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>3 x 2</u>	Cylindr. <u>637</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>3,24</u>
Blocage differ. <u>oui</u> Crochet rem. <u>à broche</u> Vitesse max. <u>18</u> km/h	CV-puiss. <u>14</u> DIN à <u>3000</u> t/m
	Refroidissement <u>air</u>

<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>Pont - S/dem. : Cabine consistant en une capote av. panneaux latéraux</u> Toit ouvert _____	Bruit <u>85</u> dB (B) à <u>3100</u> t/m
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>2</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____	Amortissement bruit <u>1 pot 03</u> <u>420 x 125 x 115 AR / 130 AV</u>

<b>DIMENSIONS</b>	Voie AV <u>1310</u> AR <u>1310/1280</u>
Diam. braquage G <u>8,8</u> DR <u>9,8</u>	
Empattement <u>2500</u> / ( _____ / _____ )	
	Dimensions ext. Dimensions int.
Longueur <u>5490</u>	<u>3500</u>
Largeur <u>1730</u>	<u>1500</u>
Hauteur <u>1400 sans cap./1900 avec capote</u>	
Porte à faux AV <u>1150</u>	
AR <u>1840</u>	<u>1670</u>
lat. _____	

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	_____	_____	_____
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	_____
Garantie fabr.	<u>+</u>	_____	<u>+</u>	<u>+</u>
Dimens. pneus	<u>7.00-12</u>	<u>(6 Ply)</u>	_____	_____
Charge p. essieu	_____	_____	_____	_____
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			_____ kg

EQUIPEMENTEquipelement électrique 12 v

Feux de route 2/ BOSCH Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/ Bilux Feux de position 2/ds, phares  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électrique (2-tons) Niv. sonore 86 (dB/B)  
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ HELLA IGM 3724 Catadioptrés 2/séparés Ø 75  
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1/ gauche comb. Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 1/ à gauche Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
 AV blanc latér. \_\_\_\_\_ AR rouge  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot à moteur  
 Marque & type RAPID Alltrac 550  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 4022 04  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total 2 (2 avant)  
 Poids à vide Sel. vhc. Carburant diesel  
 CV 3,24  
 Charge utile sel. vhc. Cylindrée 637 cm<sup>3</sup>  
 Poids total +) Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \*) 4 ou 6 (pneumatiques jumelés à l'arrière)  
 \*\*) Entraînement sur roues avant peut être déclenché  
 +) Garantie de poids :
- |                                | AV   | AR   | total   |
|--------------------------------|------|------|---------|
| - arrière pneumatiques simple  | 1300 | 1650 | 2600 kg |
| - arrière pneumatiques jumelés | 1300 | 2200 | 3200    |

Lieu et date de l'expertise

Dietikon, 22.1.67  
Zürich, 28.5.1968

La commission d'expertise